

## ZMLUVA č.6/2019

### o zabezpečení stravovania podľa § 409 až § 470 Obchodného zákonníka v platnom znení (ďalej len ako „Zmluva“)

#### Čl. I.

#### Zmluvné strany

Dodávateľ: Stredná odborná škola,  
Sídlo: Ul. slovenských partizánov 1129/49,  
017 01 Považská Bystrica  
Zastúpený: Ing. Ján Kunovský - riaditeľ SOŠ  
IČO: 42141443  
IČ DPH: SK2022670661  
Bankové spojenie: Štátna pokladnica  
SK56 8180 0000 0070 0050 4593  
email: .....

(ďalej len „Dodávateľ“)

Odberateľ: HWA SUNG Corporation s.r.o.  
Sídlo: Hviezdoslavova 122, 017 01 Považská Bystrica  
Registrácia: Obchodný register Okresného súdu Trenčín,  
oddiel: Sro, vl.č.: 34235/R  
Zastúpený: Hyungjin Cho, konateľ  
IČO: 50088335  
IČDPH: SK2120167874  
Bankové spojenie: VÚB a.s.  
SK95 0200 0000 0037 8210 2151  
email: [hr.slovak@dkhwasung.com](mailto:hr.slovak@dkhwasung.com), [hj.cho@dkhwasung.com](mailto:hj.cho@dkhwasung.com)

(ďalej len „*Odberateľ*“)

Zmluvné strany sa dohodli, že uzatvárajú Zmluvu v nasledovnom znení:

## ČI. II.

### Predmet zmluvy

1. Predmetom tejto zmluvy je záväzok Dodávateľa riadne a včas zabezpečiť pre Odberateľa služby v oblasti závodného stravovania spočívajúce v dodávaní a výdaji jedál a nápojov podľa platných receptúr teplých jedál vo forme MENU v sídle Odberateľa za podmienok dohodnutých v tejto Zmluve.
2. Odberateľ je oprávnený odoberať od Dodávateľa služby v oblasti závodného stravovania podľa záujmu stravníkov a podľa počtu odobratých jedál zaplatiť Dodávateľovi dohodnutú cenu v zmysle dohodnutých platobných podmienok podľa článku IV tejto Zmluvy.
3. Zmluvné strany sa dohodli, že v súvislosti so zabezpečením služieb v oblasti závodného stravovania v zmysle bodu 1 a 2 tohto článku uzatvoria zmluvné strany po podpise tejto zmluvy nájomnú zmluvu na výdajné miesto (t. j. časť priestorov v sídle spoločnosti SEOYON E-HWA AUTOMOTIVE SLOVAKIA s.r.o.) a jeho vybavenie, v ktorých sa zaväzuje Dodávateľ zabezpečovať služby v oblasti závodného stravovania podľa tejto Zmluvy.
4. Dodávateľ prehlasuje, že disponuje všetkými platnými oprávneniami a povoleniami vydanými príslušnými orgánmi na vykonávanie služieb v oblasti závodného stravovania v zmysle bodu 1 tohto článku Zmluvy, ktoré sa zaväzuje predložiť na požiadanie Odberateľa a počas celej doby platnosti tejto zmluvy ich udržiavať.

## ČI. III.

### Miesto, čas a spôsob plnenia Zmluvy

1. Dodávanie a výdaj jedál v zmysle bodu 1 článku I. tejto Zmluvy bude realizované v sídle spoločnosti SEOYON E-HWA AUTOMOTIVE SLOVAKIA: Robotnícka 1, 017 01 Považská Bystrica (ďalej len „*výdajné miesto*“).
2. Dodávateľ je zodpovedný aj za spôsobilosť výdajného miesta a zariadenia výdajného miesta z hľadiska platných právnych noriem, hygienických noriem a požiadaviek.

Začiatok poskytovania služieb závodného stravovania Dodávateľom je podmienený rozhodnutím príslušného Regionálneho úradu verejného zdravotníctva na uvedenie výdajného miesta do prevádzky, o ktoré je povinný požiadať Dodávateľ, a ktoré sa Dodávateľ zaväzuje doručiť Odberateľovi najneskôr pred začiatkom poskytovania služieb podľa tejto Zmluvy.

3. Zabezpečovanie služieb v oblasti závodného stravovania v zmysle bodu 1 a 2 článku II tejto Zmluvy bude zabezpečovaná Dodávateľom týmto prevádzkovým systémom:
  - príprava teplých jedál na základe objednávok Odberateľa podľa bodu 6 tohto článku tejto Zmluvy v prevádzke Dodávateľa,
  - dovoz teplých jedál z kuchyne Dodávateľa do výdajného miesta na vlastné náklady Dodávateľa, s tým, že nádoby na prepravu jedla (termovárnice) zabezpečí Dodávateľ,
  - výdajný pult na ohrev dovezeného jedla a inventár na podávanie jedla zabezpečuje Odberateľ,
  - výdaj jedál stravníkom vo výdajnom mieste zabezpečí Dodávateľ formou samoobsluhy,
  - zber podnosov s taniermi a príbormi od stravníkov, ich čistenie a uschovanie zabezpečí Dodávateľ,
  - prijímanie objednávok jedál od Odberateľa deň vopred podľa bodu 7 tohto článku formou emailu,
  - zabezpečenie upratovania výdajného miesta, zberu a odvozu biologického odpadu, dodržiavania platných právnych a iných predpisov a interných predpisov Odberateľa súvisiacich s činnosťou Dodávateľa podľa tejto zmluvy vo výdajnom mieste (najmä v oblasti hygieny, BOZP, požiarnej ochrany).
4. Za účelom plnenia tejto Zmluvy sa Dodávateľ zaväzuje dodávať a vydávať jedlá vo výdajnom mieste v pondelok až piatok, s výnimkou štátnych sviatkov, v dohodnutom čase podľa pracovných prestávok stravníkov Odberateľa v jednotlivých pracovných zmenách nasledovne:
  - obed: od 9:45h do 12:30h
  - večera: od 17:30h do 18:30h
5. Dodávateľ sa zaväzuje, že bude zabezpečovať pre stravníkov Odberateľa menu v rozsahu:
  - polievka, 2 ks chlieb
  - 4 druhy hlavného jedla /150 gr. mäso v surovom stave/
  - nápoj (čaj, sirupová voda).

Týždenný jedálny lístok bude Dodávateľ zasielať v elektronickej podobe na dohodnutú emailovú adresu, a to vždy vopred, najneskôr v tretí pracovný deň týždňa na nasledujúci týždeň. Na večeru bude dodávateľ zabezpečovať pre stravníkov odberateľa menu v rovnakom rozsahu ako na obed. Obed vo forme menu č.4 je možné nahlásiť iba deň vopred tzn., že ráno nie je možné obed vo forme menu č. 4 dohlásiť.

6. Hromadná objednávka obedov a večerí bude zasielaná Dodávateľovi elektronickou formou na emailovú adresu uvedenú v záhlaví tejto Zmluvy, a to najneskôr:
  - obed do 12:30 hod. v deň vopred, kedy má byť jedlo vydané,

- večera do 6:15 hod v daný deň, keď má byť jedlo vydané.

Dodatočná objednávka obedov a večerí bude Dodávateľovi zasielaná elektronicky do 07:30 h. daného dňa, v ktorom má byť jedlo vydané. Pri dodatočnej objednávke je možný výber len z dvoch jedál z menu č.1 alebo č.2.

#### Čl. IV.

##### Cena a platobné podmienky

1. Zmluvné strany sa dohodli, že cena jednej stravnej jednotky je 3,84 eur vrátane DPH. Dohodnutá cena je pevná a konečná. Jedna stravná jednotka zahŕňa 1x polievku a 1x hlavné jedlo.  
V kalkulácii ceny stravnej jednotky sú zahrnuté akékoľvek náklady Dodávateľa súvisiace s poskytovaním služieb závodného stravovania podľa tejto Zmluvy, a to najmä náklady na: dopravu, výdaj jedál, zber a čistenie podnosov, denné umývanie inventáru, tanierov a príborov stravníkov, na upratovanie výdajného miesta, zabezpečovanie papierových servítko k jedlu, dodržiavanie platných právnych predpisov a interných predpisov Odberateľa súvisiacich s činnosťou Dodávateľa podľa tejto Zmluvy (najmä v oblasti hygieny, BOZP, požiarnej ochrany), zber a likvidáciu biologického odpadu. Odberateľ zabezpečí čistiace prostriedky na vlastné náklady.
2. Dodávateľ má nárok len na zaplatenie ceny skutočne odobratého počtu stravných jednotiek v príslušnom kalendárnom mesiaci. Podkladom pre zaplatenie ceny je faktúra vystavená Dodávateľom, ktorá musí obsahovať všetky náležitosti v zmysle zákona o dani z pridanej hodnoty v platnom znení a prílohu podľa bodu 3 tohto článku.
3. Dodávateľ sa zaväzuje, že prílohou faktúry bude prehľad o počte skutočne vydaných stravných jednotiek podľa druhu a o počte stravníkov za príslušný kalendárny mesiac potvrdený oprávnenou osobou za Odberateľa. V prípade, že faktúra nebude obsahovať zákonné náležitosti vrátane prílohy podľa predchádzajúcej vety tohto bodu, je Odberateľ oprávnený faktúru vrátiť k oprave s tým, že sa má za to, akoby faktúra vystavená nebola a jej splatnosť začne plynúť nanovo odo dňa doručenia opravenej faktúry Dodávateľom Odberateľovi.
4. Dodávateľ bude fakturovať odberateľovi raz mesačne, a to do 5 dní nasledujúceho mesiaca za predchádzajúci mesiac množstvo vydaných jedál. Faktúra je splatná do 30 dní odo dňa jej doručenia Odberateľovi.

#### Čl. V.

##### Ostatné ustanovenia

1. Dodávateľ sa zaväzuje:
  - a) vypracovať v slovenskom jazyku týždenný jedálny lístok, pričom zabezpečí, že hlavné jedlá sa nebudú opakovať v priebehu 20-tich pracovných dní, a tento

- jedálny lístok vyvesí po jeho odsúhlasení Odberateľom riadne a včas na verejne dostupnom mieste vo výdajnom mieste,
- b) umožniť počas pracovnej doby vykonanie kontroly kvality, kvantity dodávaných jedál a hygieny Odberateľom, za prítomnosti zodpovednej osoby Dodávateľa,
  - c) zabezpečiť vývoz a likvidáciu biologického odpadu na vlastné náklady a v zmysle platných právnych predpisov ako aj interných predpisov Odberateľa,
  - d) zabezpečiť všetky potrebné platné povolenia od príslušných orgánov (a to najmä rozhodnutie príslušného RÚVZ o uvedenie výdajného miesta do prevádzky) na prevádzkovanie dodávok a výdaja stravy vo výdajnom mieste odberateľa, a s tým súvisiace činnosti. Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade sankcií právoplatne uložených Odberateľovi príslušným Úradom verejného zdravotníctva alebo iným štátnym orgánom za porušenie povinnosti dodávateľa podľa tohto článku, a/alebo podľa platných právnych predpisov dodávateľ sa zaväzuje nahradiť odberateľovi príp. tretej osobe všetky škody tým spôsobené vrátane zaplataenia prípadných sankcií uložených štátnym orgánom, a to bezodkladne po doručení výzvy Odberateľa,
  - e) dodržiavať predpísané platné právne predpisy a interné predpisy Odberateľa, s ktorými bol Dodávateľ pred podpisom tejto Zmluvy oboznámený a boli mu aj odovzdané, čo potvrdzuje svojim podpisom na tejto Zmluve,
  - f) riadne a včas zabezpečovať dodávanie a výdaj jedál v zmysle tejto Zmluvy pre Odberateľa vo výdajnom mieste Odberateľa,
  - g) udržiavať čistotu a hygienu vo výdajnom mieste Odberateľa v zmysle platných právnych predpisov na vlastné náklady,
  - h) dodržiavať všetky platné právne normy (najmä hygienické normy) aj pri výrobe a preprave jedál do výdajného miesta a pri výdaji jedál,
  - i) používať zariadenia a majetok Odberateľa s náležitou starostlivosťou, chrániť ho pred poškodením a zničením.
  - j) po skončení platnosti tejto Zmluvy je Dodávateľ povinný priestory výdajného miesta ako aj jeho vybavenie odovzdať Odberateľovi v stave, v akom ich prevzal s prihliadnutím k obvyklému opotrebeniu.
  - k) v prípade plánovaných väčších opráv, havárie a celozávodnej dovolenky vopred upozorniť odberateľa s tým, že odberateľ nebude požadovať od dodávateľa náhradné stravovanie.

2. Odberateľ sa ďalej zaväzuje:

- a) že najmenej 5 dní pred začatím plnenia tejto Zmluvy umožní Dodávateľovi prebrať výdajné miesto a inventár na vydávanie jedla,
- b) zabezpečovať opravy výdajného miesta ako aj technologického zariadenia výdajne, ktoré sú vo vlastníctve Odberateľa podľa oprávnených písomných požiadaviek Dodávateľa, ktoré Dodávateľ nezavinil.
- c) zabezpečiť pravidelné dopĺňanie príborov, tanierov, podnosov, podľa oprávnených požiadaviek Dodávateľa,
- d) upozorniť vopred Dodávateľa na plánované väčšie opravy vo výdajnom mieste, havárie alebo celozávodnú dovolenku, s tým že Odberateľ nebude požadovať od Dodávateľa náhradné stravovanie

## VI. Záverečné ustanovenia

1. Zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu obidvoma zmluvnými stranami. Zmluva sa uzatvára na dobu neurčitú. Začiatok poskytovania služieb je podmienený právoplatným rozhodnutím príslušného RÚVZ o uvedení výdajného miesta do prevádzky.
2. Pokiaľ by niektoré z ustanovení Zmluvy bolo neplatné alebo by bolo v rozpore s platnými právnymi predpismi, v dôsledku čoho by mohla byť Zmluva posudzovaná ako neplatná, neprihliada sa na takéto ustanovenie a zmluva sa posudzuje, ako by takéto ustanovenie neobsahovala.
3. Zmluvu možno ukončiť výpoveďou jednej zo zmluvných strán písomnou formou aj bez uvedenia dôvodu, pričom výpovedná lehota je 2 mesiace v prípade výpovede Dodávateľa, 2 mesiace v prípade výpovede Odberateľa.
4. Výpovedná lehota začína plynúť prvým dňom kalendárneho mesiaca nasledujúceho po doručení výpovede.
5. Meniť a dopĺňať zmluvu je možné len na základe dohody zmluvných strán, formou písomných dodatkov podpísaných obidvoma zmluvnými stranami.
6. Právne vzťahy, práva a povinnosti zmluvných strán neupravených touto zmluvou sa riadia všeobecne záväznými právnymi predpismi, najmä príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka č. 516/1991 Zb. v platnom znení a ostatnými príslušnými právnymi predpismi.
7. Zmluva je vyhotovená v dvoch exemplároch s platnosťou originálu, pričom každá zo zmluvných strán obdrží jeden exemplár.
8. Zmluvné strany prehlasujú, že sa oboznámili s obsahom zmluvy, súhlasia s jej znením, na znak čoho zmluvu vlastnoručne podpísali.

V Pov. Bystrici, dňa 18.12.2019

V Pov. Bystrici, dňa 18.12.2019

.....  
Stredná odborná škola, Ul. slovenských  
partizánov 1129/49, Považská Bystrica  
zast.: Ing. Ján Kunovský, riaditeľ

.....  
HWA SUNG CORPORATION s.r.o.  
Hviezdoslavova 122, Považská Bystrica  
zast. Hyungjin Cho, konateľ